

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
**San Salvario - Cavoretto -**  
**Borgo Po - Nizza Millefonti**  
**- Lingotto - Filadelfia**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 18 / 2024**

**22/04/2024**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente MIANO Massimiliano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AMADEO Claudia	GUGGINO Michele Antonio	PRATIS Veronica
BORELLO Rosario	LOI CARTA Alberto	TABASSO Matteo
DELPERO Stefano	LUPI Alessandro	TASSONE Riccardo
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	VARESIO Francesca
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	VERRI Paolo
FIGLIETTI Serena	PALUMBO Antonio	
FOIETTA Enrico	PASQUALI Raffaella	
FRANCONE Vittorio	PASSADORI Roberto	
GARRONE Giovanna	PERA Dario	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: PETRACIN Noemi

Con la partecipazione del Segretario MURCIO Riccardo

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: C.8 - SALONE OFF 2024 - INIZIATIVE A CARATTERE CULTURALE E  
RICREATIVO IN COLLABORAZIONE CON LA FONDAZIONE PER IL  
LIBRO, LA MUSICA E LA CULTURA.**

Il Presidente Massimiliano MIANO di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Permanente, Enrico FOIETTA, riferisce:

in occasione dell'edizione 2024 del Salone Off, il Salone del Libro «diffuso», nato dall'intuizione di portare libri, autori e spettacoli fuori dai padiglioni fieristici del Lingotto, tra le vie e i quartieri di Torino, dal centro, in periferia, e nei Comuni della provincia, riprende la "mission" di valorizzazione dei luoghi dal forte significato sociale, storico, ambientale e culturale, come biblioteche, librerie, centri di aggregazione di quartiere, musei, teatri, parchi e giardini.

La Circoscrizione 8, anche per l'anno in corso, intende promuovere la nuova edizione del Salone Off, concorrendo a predisporre e coordinare il calendario delle iniziative, insieme alla Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura, le Biblioteche, le librerie e le Associazioni culturali del territorio, al fine di consolidare anche per il 2024 quanto svolto positivamente nelle precedenti edizioni.

Trentasette eventi suddivisi in presentazioni, dibattiti, spettacoli di musica, saranno presenti in molti dei quartieri afferenti i Territori della 8, tra cui San Salvario, Nizza-Millefonti, Borgo Po, Borgo Crimea, Lingotto, Borgo Filadelfia, con il coinvolgimento di alcuni Musei inseriti nel "Tavolo di Coordinamento dei Musei Circoscrizionali".

Tra le molteplici iniziative, la presentazione del volume "Guida alle strade di Cavoretto" di Fiorenzo Tiberio pubblicato dalla Circoscrizione 8.

Riscontrando un elevato apprezzamento cresciuto col tempo, anche da parte della cittadinanza, nel confermare l'importanza delle attività per l'originalità delle proposte e per il coinvolgimento territoriale, la Giunta della Circoscrizione 8 intende dar corso a una serie di iniziative che rappresentano in modo significativo il ricco e composito tessuto culturale circoscrizionale, attraverso le seguenti proposte:

### **Venerdì 3 maggio**

Ore 18.00

Biblioteca Ginzburg - Sala Molinari

Via Lombroso 16 - Torino

Incontro con l'autore

Aldo Agosti ne discute con Federico Fornaro

Presentazione di "Giacomo Matteotti - L'Italia migliore" di Federico Fornaro (Bollati Boringhieri)

Fin dagli esordi del fascismo, Matteotti fu considerato un nume tutelare dagli oppositori del regime, «perché non transigeva e perché aveva un coraggio che mancava a troppi altri», come scrisse il foglio clandestino «Non mollare» nel 1925, poco dopo il suo omicidio.

Ma a dispetto dell'importanza della figura di Matteotti per la storia italiana, la sua memoria è ancora sostanzialmente legata solo al suo assassinio per mano dei fascisti e alle vicende politiche che ne seguirono. A parte la toponomastica, poco è stato tramandato nel nostro immaginario collettivo dell'uomo di pensiero e d'azione, del suo riformismo, della sua idea di politica, di giustizia sociale, di libertà e di avversione alla guerra.

### **Domenica 5 maggio 2024**

Ore 18.00

PAV Parco Arte Vivente

Via Giordano Bruno 31, Torino

Incontro con l'autore

"La dimensione occulta"

A cura di: Benny Rullo Nonask

Il nuovo libro “La dimensione occulta” (Dialoghi Edizioni) del poeta Benny Rullo Nonasky si concentra principalmente su due argomenti fondamentali del nostro tempo: l’ambiente e la condizione dei migranti. Anche se nel libro vengono toccati altri temi come la guerra, il Sud e la violenza sulle donne, sono questi due temi a farla da padrone; soprattutto quello riguardante l’ambiente e le dinamiche antropiche che stanno inesorabilmente pregiudicando le sorti del nostro pianeta.

### **Martedì 7 maggio**

Ore 17.30

Cooperativa Borgo Po e Decoratori

Via Lanfranchi, 28

Incontro con l’autore

Presentazione di “Al mutare del vento. Una storia di coraggio e destino” di Eugenio Gili (Neos edizioni)

1944, Masio: Ricu è solo un ragazzino quando entra nelle prime bande partigiane...

In collaborazione con: ANPI sez. “Nicola Grosa”

Eugenio Gili è nato a Torino nel 1940, dove vive, ma è sempre stato molto legato al paese materno, Masio nell’Alessandrino, dove è stato sfollato durante la guerra con la famiglia e luogo in cui ha passato poi tutte le sue vacanze. Ha studiato a Torino laureandosi in Architettura, che ha sempre caratterizzato la sua vita professionale e i libri e articoli scritti, ma una decina di anni fa ha iniziato a comporre per diletto. Queste pagine sono la sua prima opera di narrativa pubblicata.

### **Mercoledì 8 maggio**

Ore 17.00

Giardini di Piazzale Gabriele da Gorizia c/o ilToret intitolato a Bruno Neri  
reading letterario

“Brindisi alla città”

letture da “Cieli su Torino”: Renzo Sicco “Il giardino incantato”, Darwin Pastorin “Filadelfia”, Renzo Sicco “La città vuota”

a cura di Assemblea Teatro – letture di Alberto Barbi e Giulio Prospero

Tre simboli di Torino: la Mole Antonelliana, il gianduiotto e il toret. La fontana verde con una testa di toro da cui sgorga acqua fresca è un simbolo di cui i torinesi sono orgogliosi e che i turisti apprezzano. Una caraffa e dei bicchieri per un brindisi con i presenti e l’acqua limpida, e tre storie nate e scritte proprio nel quartiere Filadelfia.

Ore 18.00

Biblioteca civica Natalia Ginzburg - Sala Mario Molinari

Via Cesare Lombroso 16

Conferenza:

Tintarella di luna. Con Nicola Gardini e Francesca Sensini

A cura del Club di Cultura Classica Ezio Mancino – Onlus

Incontro organizzato presso il Polo Lombroso16 in collaborazione con Biblioteche civiche torinesi e Associazione Nessuno.

È ancora oggi difficile, nel discorso comune, riferirsi all'antichità greca e romana lasciando completamente da parte la tesi classicista e la fascinazione per un mondo 'olimpico', governato da una luminosa razionalità, da un'aspirazione all'ordine e all'armonia di pensieri e forme capaci di renderlo antidoto esemplare contro le inquietudini di ogni tempo (e non di rado un feticcio culturale in bilico tra il paludato e il kitsch).

Per schermarci da questo abbaglio ricorrente dell'immaginario legato alla classicità, basta affidarsi alla luna. Quando Apollo tramonta con il suo carro fiammeggiante oltre l'orizzonte, appare il pallido volto della sorella Artemide ed è tutto più oscuro e... più chiaro.

Ore						21.00
Libreria						Trebisonda
Via			Sant'Anselmo			22
Incontro	con	l'autore	Carlo	Emilio		Zummo
Presentazione	de	"Il	Carletti	Illustrato		4"

A cura di Giornaletti 2 colori e in collaborazione con VAN design studio.

Carlo Emilio Zummo presenta la quarta uscita de "Il Carletti Illustrato", l'albo della Giornaletti 2 colori che arreda e facilita la conversazione. Dirige la luminosa Sara Casiraghi con la gentile partecipazione di Francesco La Rocca. Contributi fotografici, video, aneddoti e gadget per un momento distensivo in formato A3 a base di font blu, linee rosa e viceversa.

Ore 21.00

Biblioteca Ginzburg - Sala Molinari

Via Lombroso 16 - Torino

Incontro con l'autore

Giancarlo Caselli ne discute con Gianni Oliva

"45 milioni di antifascisti - Il voltafaccia di una nazione che non ha fatto i conti con il ventennio"

Quando i perdenti salgono sul carro dei vincitori la memoria storica viene spazzata via e ha inizio una nuova stagione. Per eliminare una classe dirigente bisogna però averne un'altra a disposizione: come defascistizzare tutto e tutti se in quegli anni pressoché tutto e tutti erano stati fascisti?

Ore 21.00

Teatro parrocchiale

Via San Rocco 27 - Cavoretto

Spettacolo teatrale

"Ma verrà un giorno che tutte quante,, Storie di donne nella resistenza piemontese"

Uno spettacolo scritto e interpretato da Manuela Marascio.

«Nella Resistenza la donna fu presente ovunque: sul campo di battaglia come sul luogo di lavoro, nel chiuso della prigione come nella piazza o nell'intimità della casa». Ada Gobetti

In collaborazione con: Cavoretto Cultura - Centro di incontro di Cavoretto

(Ingresso libero, gradita una donazione)

**Giovedì 9 maggio**

Ore 17.30  
Via Campana 32  
Reading in giardino  
“Vita Immaginaria”  
Lettura partecipata dal Libro di Natalia Ginzburg.  
a cura dell’Associazione Donne per la Difesa della Società Civile

Ore 17.00  
Sala incontri Biblioteca Dietrich Bonhoeffer  
Corso Corsica, 55  
Incontro con l’autore  
Incontro a cura dell’ISP Capo Patrizia Bulagrelli e Assistente Monica Ferrari.

In occasione della pubblicazione di una ricerca storico-edilizia che riguarda la fabbrica del Chinino di Stato di Torino , ora sede del “Comando 9 Nizza” della Polizia Municipale di Torino.

In collaborazione con:

- Dr. Camillo Borzachiello, Primo Luogotenente dello Stabilimento Chimico Farmaceutico Militare, la Signora Graziano Migliaccio, del Museo della Tabaccheria di Roma, Consolata Professoressa Siniscalco, Direttrice Dipartimento di Scienza della Vita e Biologia dei Sistemi, Laura dr.ssa Guglielmo, Curatrice Erbario Torino, Enrico Vaio, Archivio Storico Città di Torino, Archivio Pratiche Edilizie Torino, Ezio Rossi, figlio di uno dei titolari della Ditta dei Fratelli Rossi

Ore 18.00  
Biblioteca civica Natalia Ginzburg - Sala Mario Molinari  
Via Cesare Lombroso 16  
Presentazione del libro:  
“Cold cases a Torino” di Milo Julini e Andrea Biscaro  
Yume Editore  
Saranno presenti gli autori  
Incontro organizzato presso il Polo Lombroso 16 in collaborazione con Biblioteche civiche torinesi e Associazione Nessuno.

I casi di cronaca nera trattati in questo libro si consumano fra il 1988 e il 2003. Il titolo si riferisce a tre tipologie di assassini nei confronti di quattro donne: Angela Telesca, Letizia Teglia – misteriosamente scomparsa – e Clotilde Zambrini, il cui caso vedrà la soluzione in concomitanza con un precedente assassinio passato in sordina alla fine degli anni Novanta, quello di Maria Carolina Canavese. Cosa avvenne davvero?

Ore 18:00  
Salone Polivalente - Corso Moncalieri 80  
Presentazione del libro  
“Guida delle Strade di Cavoretto”  
Autore: Fiorenzo Tiberio  
A cura della Circostrizione 8

Un borgo che guarda Torino dall’alto, immerso nel verde: potrebbe essere la sintesi perfetta per descrivere Cavoretto, il quartiere che ingloba una buona parte della collina torinese.

Cavoretto comprende tutta la parte a sud-est della riva destra del Po, e confina verso est con la parte più alta della città, il Colle della Maddalena che sventa a 715 metri con il Faro della Vittoria.

L'area di Cavoretto era abitata da una famiglia nobile, i signori di Cavoretto, già dal XII secolo. Negli anni è diventata un'area sempre più popolata al di fuori del centro urbano di Torino, diventando Comune autonomo nel 1806: il primo sindaco fu Antonio Galliani.

Cavoretto perse poi il suo status di autonomia nel 1889, quando fu aggregata alla città di Torino, diventando pian piano un punto di riferimento per chi voleva vivere non troppo lontano dalla città, ma nel verde della collina.

E così durante il XX secolo a Cavoretto si costruiscono alcune ville in stile liberty (Torino fu una delle capitali italiane di questa corrente artistico-architettonica), mentre risale agli anni Cinquanta il parco Europa, una terrazza verde sulla città, inaugurata nel 1954 e caratterizzata dalla varietà di piante mediterranee: magnolie, biancospini, lauri, iris. L'idea di rendere omaggio all'antico Borgo e ai suoi abitanti, nasce attraverso una ricerca minuziosa e puntuale dell'architetto Fiorenzo Tiberio, Cavorettese d'adozione, docente di linguaggio delle immagini, fotografia e disegno tecnico-architettonico. Quale storico e "raccoltore", appassionato di documenti visivi, notizie e curiosità riguardanti la collina, nasce il volume "Guida delle strade di Cavoretto"; storia e storie di un territorio che prima di essere torinese, fu Comune autonomo per oltre ottanta anni.

Ore 18.30

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo 22

Incontro con esordienti e editori

Esordire: come le nuove voci letterarie entrano ed escono dalle case editrici

Un incontro con esordienti e loro editori: Raffaele Cataldo e Accento, Nicolò Cavallaro e Hacca, Olga Gambari e Miraggi, Pier Paolo Di Mino e Laurana

A cura di: Accento, Hacca, Laurana, Miraggi.

Come si esordisce oggi? E, soprattutto, come si lavora sulla scrittura viva quando ci si affaccia per la prima volta "fuori"? Ne parleranno autrici e autori al primo romanzo – Raffaele Cataldo con "Di me non sai", Nicolò Cavallaro con "Il lama dell'Alabama", Olga Gambari con "Il nome segreto", Pier Paolo di Mino con "Lo splendore. L'infanzia di Hans" – e gli editori che hanno lavorato con loro per dare ascolto e poi forma alle parole prime.

Ore 21:00

Centro di incontro di Cavoretto

Piazza Freguglia n.6

Incontro con l'autrice - Manuela Valenti

In occasione della pubblicazione del libro "Conversazioni Platoniche"

In collaborazione con la Casa Editrice Impremix

Manuela Valenti, dottore di ricerca, ha vissuto tra Livorno, Parigi e Torino. È autrice di monografie e saggi di storia del pensiero economico. Ha pubblicato per IMPREMIX, Il salotto di Beckett.

Ore 21

Sala Molinari, Biblioteca Natalia Ginzburg

Via Cesare Lombroso 16

Incontro con l'autore Elia Faso

In occasione della pubblicazione di "Vivisezione. Responsabilità e scrittura in Luca Rastello"

Intervengono Mariolina Bertini e Antonio Galetta. In collaborazione con Mimesis e con il centro culturale Lombroso16 (associazione Nessuno).

Una delle chiavi della scrittura di Luca Rastello (1961-2015) si trova nella vivisezione, cioè nella critica alle retoriche che sbandierano il bene mentre giustificano il male: l'umanitarismo nelle guerre jugoslave in "La guerra in casa", il movimento del Settantasette in "Piove all'insù", l'istituzionalizzazione del volontariato ne "I Buoni". Invece di riproporci "la vita com'è", la responsabilità della scrittura di Rastello mostra che la letteratura può essere ancora il luogo in cui si aprono vie di fuga anche quando le alternative, esistenziali e politiche, sembrano sbarrate.

Elia Faso sta svolgendo un dottorato di ricerca presso il corso di Studi Italianistici dell'Università di Pisa con un progetto sulle scritture stoiche nella narrativa italiana contemporanea.

### **Venerdì 10 maggio**

ore 17.30

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo 22

Incontro con l'autore Piero Macola

In occasione della pubblicazione di "Lagune" di Christophe Dabitch e Piero Macola

In collaborazione con la Galleria Caracol e Coconino Press.

Venezia, in un futuro prossimo: le frontiere sono chiuse, la città è isolata dalla sua laguna e il traffico dei migranti sostiene un sistema di silenziosa violenza. La vita del sedicenne Paolo procede quasi spensierata, fino a quando il padre non scompare. Il ritorno di Macola racconta l'ingresso nell'età adulta con delicatezza e un esile, quanto ostinato, bagliore di speranza.

Piero Macola nasce a Venezia nel 1976 e dopo gli studi di fumetto a Bruxelles si trasferisce a Parigi, dove ha realizzato i graphic novel "Kérosène" e "Le Tirailleur", oltre a partecipare a diversi volumi collettivi. In Italia ha pubblicato i romanzi a fumetti "Fuori bordo" e "Sola andata". Collabora con importanti editori e testate, italiane e straniere, come Mondadori, Rizzoli, Internazionale, Le Monde Diplomatique.

Ore 18:00

Salone - Corso Moncalieri 80

Tipologia: Incontro con l'autore

Incontro con Marisa Sosso

In occasione della pubblicazione del libro

"La vita è una danza - Il viaggio dell'eroe"

In collaborazione con Paguro Edizioni

Marisa Sosso si è diplomata presso il Liceo Artistico "R. Cottini" di Torino, e lavora come educatore in ambito sociale; con questo primo libro, unisce due grandi passioni: l'arte e la scrittura. Affiancando immagini e scritti, Marisa cattura con "le reti", le emozioni, le esperienze, che tracciano i sentieri della danza della vita, rimandando a riflessioni, come spunto per diventare la parte attiva di una storia, di cui siamo inevitabilmente gli eroi.

Ore 18:45

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo, 22

Incontro con l'autor

Incontro con Edwige Pezzulli e Simone Petralia

In occasione della pubblicazione di “Oltre Marie. Prospettive di genere nella scienza” e “Le ribelli: otto scienziate che hanno cambiato il mondo”  
Intervengono Manuela Manera e Danilo Zagaria. In collaborazione con Le Plurali, Scienza Express e il Coordinamento Torino Pride.

Doppia presentazione di “Oltre Marie. Prospettive di genere nella scienza” di Edwige Pezzulli e Nastassja Cipriani (le autrici riflettono su come la scienza venga raccontata attraverso storie di singoli individui geniali, alimentando stereotipi, pregiudizi e falsi miti; mostrano, con dati reali, l’impatto della discriminazione sul futuro delle ragazze e sulla vita delle scienziate, ma anche sulla qualità stessa del sapere prodotto) e “Le ribelli: otto scienziate che hanno cambiato il mondo” di Simone Petralia (da Sophia Jex-Blake, che lottò per l’accesso delle donne agli studi universitari in medicina, a Roger Arliner Young, zoologa afroamericana alle prese con il sessismo e il razzismo. Da Evelyn Gentry Hooker, che negli anni Cinquanta si spese per la depatologizzazione dell’omosessualità, a Lynn Conway, informatica transgender licenziata dall’IBM).  
Edwige Pezzulli è socia fondatrice di WeSTEAM, assegnista di ricerca presso l’Istituto Nazionale di Astrofisica e comunicatrice scientifica. È autrice di laboratori, conferenze e workshop su temi scientifici e di intersezione tra scienza e genere. È autrice e conduttrice RAI di Superquark+ e Scienziate. Ha pubblicato il libro Apri gli occhi al cielo (Mondadori 2019).  
Simone Petralia è giornalista e lavora in ambito editoriale. Fa parte del comitato scientifico del CIRSDe, Centro Interdisciplinare di Ricerche e Studi delle Donne e di Genere.

Ore 20.30

Salone parrocchiale - Chiesa Immacolata Concezione  
Via Passo Buole, 74

Incontro con l’autore Marcello Longhin

In occasione della presentazione del libro “Tutta colpa di Martin Straka”  
sottotitolo “Una struggente storia d’amore” (edizioni La Fabbrica delle Illusioni)  
In collaborazione con Giorgio Confalonieri (chitarra e voce)

Marcello Longhin, è un giornalista alla sua prima fatica letteraria. Nato a Moncalieri nel secolo scorso, vive nella periferia sud di Torino. Nonostante un’infanzia felice, ha deciso comunque di passare il suo tempo scrivendo. Nel suo libro, i protagonisti Federica, Alessandro e Monica si muovono nella frizzante cornice di cambiamento che travolge Torino nel periodo olimpico del 2006. Al centro del racconto, il tema della genitorialità.

Ore 21.00

Salone della Casa del Quartiere di San Salvario  
Via O. Morgari 14

Incontro con l’autor

Dibattito con Paola Caridi e Arturo Marzano

Israele e Palestina: quali prospettive?

Modera Rosita Di Peri. Incontro organizzato dalla Libreria Trebisonda in collaborazione con il Salone del Libro, la Casa del Quartiere di San Salvario e la Circoscrizione 8.

A partire dall’attacco a Israele del 7 ottobre da parte di Hamas, la reazione dell’offensiva israeliana sulla popolazione di Gaza prosegue inesorabile. Quali sono i veri obiettivi di Netanyahu? Esiste una reale possibilità di negoziazione? Paola Caridi e Arturo Marzano, affiancati da Rosita Di Peri, ci introducono alla comprensione degli elementi che caratterizzano un conflitto che non si arresta sin dal secolo scorso e dei suoi protagonisti.

Paola Caridi è giornalista freelance e storica del Medio Oriente. Collabora con varie testate. Fa



parte dell'associazione Lettera22 di cui è stata tra le fondatrici e di cui è attualmente presidente. È stata a lungo corrispondente dell'associazione da Il Cairo e da Gerusalemme. Socia dell'Istituto Affari Internazionali, si occupa da oltre vent'anni di storia politica contemporanea del mondo arabo. Ha scritto nel 2009, per Feltrinelli, " Hamas", che è stato aggiornato nell'ottobre del 2023, "Arabi invisibili", "Gerusalemme senza Dio".

Arturo Marzano è professore associato presso il Dipartimento di Civiltà e forme del sapere dell'Università di Pisa. Si occupa di storia del sionismo, dello Stato di Israele, del conflitto israelo-palestinese e dei rapporti fra Europa e Medio Oriente. Tra le sue pubblicazioni: "Israele e Palestina. Un conflitto lungo un secolo" (Plus), "Attentato alla Sinagoga. Roma, 9 ottobre 1982. Il conflitto israelo-palestinese e l'Italia", con G. Schwarz, Viella; "Storia dei sionismi. Lo Stato degli ebrei da Herzl a oggi", Carocci.

### **Sabato 11 maggio**

Dalle ore 9:00 alle 13:00

Associazione Culturale Vivere d'Arte E.T.S.

Via Brugnone 9 (ingresso da Via Lugaro)

Workshop

Laboratorio intensivo di Fotoscrittura "Narravolando"  
dalla fotografia alla scrittura

Con Daria Piccotti

Vuoi superare il blocco da "pagina bianca"? Esiste un metodo per far fluire le parole semplicemente osservando una fotografia. Quante narrazioni può contenere un singolo scatto? Vieni a scoprirlo! 8 ore di lavoro intensivo (due mattine). Quota di partecipazione 160 euro (+ 30 euro di quota associativa Vivere d'Arte 2024). Iscrizioni entro Domenica 5 maggio (minimo 5 partecipanti).

Ore 10.30

Biblioteca civica Natalia Ginzburg - Sala Mario Molinari

Via Cesare Lombroso 16

Dialogo teatrale:

"Terra di Langa: chiaroscuro nel paesaggio e nell'anima: Cesare Pavese."

Con gli attori Anna Abate e Alessandro Piron

Autrice: Marvi del Pozzo

Incontro organizzato presso il Polo Lombroso16, in collaborazione con Biblioteche civiche torinesi e Associazione Nessuno.

Gli interrogativi della vicenda umana e letteraria di Cesare Pavese, attraverso gli occhi del custode della casa-museo, da sempre suo vicino di abitazione a Santo Stefano Belbo e di Bianca Garufi, una delle donne che gli furono vicine, senza riuscire a porre rimedio all'inesorabile suo male di vivere.

Ore 11:00 -12:00

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo, 22

Lettura animata e laboratorio (dai 4 anni)

"Prendimi per mano... e giochiamo insieme!"

In collaborazione con MIMebù.

Leggiamo insieme l'albo "Prendimi per mano" di Tjibbe Veldkamp e Wouter Tulp (MIMebù 2024; traduzione di Laura Rescio): una passeggiata può trasformarsi in un'avventura incredibile, se diamo

la mano alla persona giusta! Dopo la lettura impariamo a “darci una mano” con un laboratorio creativo all’insegna della collaborazione, che permetterà a ciascuno di portare a casa un’opera d’arte unica e colorata, realizzata con l’aiuto di tutti i partecipanti! Dai 4 anni in su.

Ore 12.30

Polo Lombroso

Via Cesare Lombroso 16

Reading con Performance

“Parola&Corpi”

con Collettivo Eclectica di Federica e Michela Pozzo e la poetessa Marvi Dal Pozzo

A cura di Mosaico Danza/ Festival Interplay, in collaborazione con Biblioteca Civica Natalia Ginzburg e con Associazione Nessuno.

Un incontro tra letteratura e performance con la scrittrice Maria Del Pozzo, in dialogo con il collettivo Eclectica diretto da Federica e Michela Pozzo, in cui 7 danzatrici presenteranno la performance “Reading”. L’evento vuole essere anche un modo per accedere agli spazi quotidiani in maniera non convenzionale. Un tentativo di ribaltare la funzione di un giardino, di un cortile, di una biblioteca, di una via, di una vetrina e di guardare con occhi diversi l’ambiente urbano, per scoprire che il luogo non è più lo stesso.

Ore 17:00

Libreria Trebisonda

Via Sant’Anselmo, 22

Incontro con l’autore Carlo Sperduti

In occasione della pubblicazione di “Spostamenti”

Interviene Livio Santoro. In collaborazione con Tic edizioni.

“

Le prosette amorali di questa raccolta, organizzate secondo un principio di slittamento tematico e formale, tentano la ricerca di una via d’uscita: dalla soggettività, esplorata attraverso l’escussione di quei pidocchi del linguaggio che sono i pronomi; dalla letterarietà – interrogata da un linguaggio capace di evocare la tradizione per aggredirla; dalla narratività («la speranza [...] che a forza di raccontare questo non sia un racconto»). È una fuga capace di muovere al riso: con dietro Wilcock, Manganelli, gli esperimenti più outrés di poesia di ricerca.

Carlo Sperduti è nato a Roma nel 1984 e vive a Perugia, dove fa il libraio. È autore di prose, racconti, microfinzioni e romanzi per numerose case editrici indipendenti. È ideatore e curatore del blog multiperso. Nel 2023 ha fondato la casa editrice dé clic.

Ore 17:00

Villa della Regina - Strada Comunale Santa Margherita 79

Presentazione

del

libro

Autore: Fabio Marzano

“Il ritorno delle piante” - EDT, 2024, La Piccola Biblioteca di Ulisse.

Dopo i Racconti delle piante (EDT 2022), Fabio Marzano torna ad accompagnarci in giro per l’Italia alla scoperta di un nuovo e appassionante fenomeno: il ritorno della vegetazione in quegli spazi urbani dai quali l’uomo aveva cercato di allontanarla. Orti e vigneti urbani, specie tropicali invasive, spazi industriali dismessi che diventano parchi protetti.

Le piante ritornano in natura e negli ambienti urbani. Un viaggio a ritroso favorito dall'uomo e dalla incredibile capacità di ripresa di molte specie vegetali che oggi colonizzano le aree marginali delle città. Il viaggio parte proprio dalle rovine dell'archeologia industriale e dai siti contaminati.

Paesaggi di macerie, come l'area B di Seveso e le miniere del Sulcis, dove crescono orchidee studiate dai botanici per lo straordinario adattamento. O il lago dell'Acqua Bulicante di Roma, diventato una calamita per la biodiversità orcale. Ci sono le piante rivitalizzate nelle due "cliniche botaniche" di Milano, o quelle che crescono in paludi e aree umide, in Sicilia, sul Po e sull'Adige. Piante tropicali che affiancano specie endemiche, favorite dal cambiamento climatico. Ci sono poi l'ulivo e la vite, tornati prepotentemente in città con uliveti e vigneti urbani. E naturalmente, l'affascinante fenomeno degli orti urbani.

Il libro anticipa, con esempi concreti, temi di grande attualità come gli argomenti della Restoration Law sul ripristino degli ecosistemi in discussione al Parlamento europeo, le sfide dell'economia circolare e delle città sostenibili. Sullo sfondo la lotta al cambiamento climatico e la perdita di biodiversità.

Fabio Marzano è scrittore, giornalista ed esperto di botanica. Ha viaggiato negli ultimi paradisi perduti in America Latina e in Africa, e i suoi articoli sulle piante sono pubblicati da «La Repubblica», «La Stampa» e «Airone». Nel 2022 ha pubblicato per EDT il volume I racconti delle piante. Vive a Torino, dove coltiva un piccolo giardino su un balcone in ombra perenne.

Ore 18.30

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo 22

A caccia di conigli con Mario Levrero

Reading dal folle esperimento dello scrittore uruguayano con Carlo Sperduti

In collaborazione con pièdimosca edizioni.

A cura di Carlo Sperduti, letture da "A caccia di conigli", sorta di romanzo di prose brevissime dell'autore uruguayano di culto Mario Levrero (1940-2004), per la prima volta pubblicato in Italia, con la traduzione di Raul Schenardi. Carlo Sperduti è curatore della collana "glossa" per pièdimosca edizioni.

Mario Levrero (Montevideo, 1940-2004) è tra i maggiori scrittori uruguayani del Novecento.

Esordisce nel 1970 con il romanzo "La ciudad", primo volume della cosiddetta "trilogia involontaria". La sua eterogenea produzione comprende libri di ispirazione kafkiana, bizzarre parodie del romanzo poliziesco, della letteratura fantastica e di altri generi letterari, opere autobiografiche e diaristiche, raccolte di racconti ed esperimenti inclassificabili come "Caza de conejos" e "Irrupciones". È stato libraio, umorista, autore di fumetti, ideatore di cruciverba e giochi da tavolo. Alcune traduzioni italiane delle sue opere sono apparse presso le edizioni Calabuig ("Il romanzo luminoso", "Nick Carter si diverte mentre il lettore viene assassinato e io agonizzo", "Il discorso vuoto") e La Nuova Frontiera ("Lascia fare a me", "La città").

Ore 21.00

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo, 22

Incontro con l'autore Pavel Hak

In occasione della pubblicazione di "Warax"

Intervengono Paola Del Zoppo e Daniele Comberiati. In collaborazione con Del Vecchio.

Warax, capo di una multinazionale che si occupa di armamenti, si muove dietro le quinte delle crisi internazionali. Un gruppo di migranti cerca di attraversare il deserto che li separa da una frontiera fortificata. Nel cuore di una megalopoli, un giovane ambizioso trama per assumere la presidenza di

un canale satellitare. Sotto il cielo senza luna di una terra desolata, un uomo sembra fuggire da una guerra nucleare locale. Con stile asciutto e impeccabile, Pavel Hak restituisce l'immagine di un mondo sull'orlo dell'apocalisse, che vorremmo lontano ma che non ha niente di fantascientifico: l'apocalisse è oggi, ed è fatta di informazione manipolata, di spietata corsa al profitto e di impotenza. A noi lettori la responsabilità di leggere i segni. Traduzione di Ugo Fracassa.

Pavel Hak è un autore boemo acclamato e discusso in egual misura tanto in Francia, sua patria di elezione, quanto in Repubblica Ceca. Fuggito oltre frontiera nella metà degli anni '80, e ottenuto in Francia lo status di rifugiato politico, scrive e pubblica tutte le sue opere - romanzi, racconti e pièce teatrali - in francese. Ha ricevuto numerosi riconoscimenti tra cui il Prix Wepler nel 2006 e il Prix Littéraire des Jeunes Européens 2013.

### **Domenica 12 maggio**

Dalle ore 9:00 alle 13:00

Associazione Culturale Vivere d'Arte E.T.S.

Via Brugnone 9 (ingresso da Via Lugaro)

Workshop

Laboratorio intensivo di Foscrittura "Narravolando"  
dalla fotografia alla scrittura, con Daria Piccotti

Vuoi superare il blocco da "pagina bianca"? Esiste un metodo per far fluire le parole semplicemente osservando una fotografia. Quante narrazioni può contenere un singolo scatto? Vieni a scoprirlo! 8 ore di lavoro intensivo (due mattine). Quota di partecipazione 160 euro (+ 30 euro di quota associativa Vivere d'Arte 2024). Iscrizioni entro Domenica 5 maggio (minimo 5 partecipanti).

Ore 16.00

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo, 22

Incontro con le autrici Francesca Bellino e Lidia Aceto

In occasione della pubblicazione di "Matilde Serao"

Interviene Francesca Rosso. In collaborazione con Becco Giallo.

"Matilde Serao" è un omaggio alla vita della giornalista e romanziera, fondatrice di più quotidiani insieme al marito Edoardo Scarfoglio, tra cui "Il Mattino" e "Il Giorno".

Il fumetto segue la protagonista durante la devastante eruzione del Vesuvio nel 1906. La storia si snoda tra la redazione del suo giornale e i paesi dell'area vesuviana. Il fumetto, nel ripercorrere i momenti principali della sua vita, fa emergere i tratti distintivi della sua personalità: l'amore per Napoli, la tenacia di affermarsi in un mondo maschile e la vulcanica produzione giornalistica e letteraria.

Francesca Bellino è nata a Salerno, vive a Roma. Giornalista, scrittrice, autrice radio-televisiva. Collabora con Il Mattino e con RadioRai. Si occupa di cultura e transculturalità, donne e diritti umani nell'area arabo-mediterranea, letteratura, ambiente.

Lidia Aceto vive e lavora a Milano. Ha disegnato alcune storie brevi, dove racconta persone e situazioni del quotidiano che la colpiscono per marginalità e desiderio di riscatto.

Ore 16:30

Villa della Regina – Strada Comunale Santa Margherita 79

Concerto a sorpresa di Farhad con "Contrametriche Ensemble"

Ingresso gratuito al concerto con il pagamento del biglietto al Museo

Ore 18.00

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo, 22

Incontro con l'autrice

Conversazione con Guadalupe Nettel

Il mondo di Guadalupe Nettel: il caos, il caso e tutto ciò che vive

L'autrice dialoga con Marta Barone. In collaborazione con La Nuova Frontiera.

Nata a Città del Messico nel 1973, Nettel è annoverata tra gli esponenti più interessanti della nuova narrativa latinoamericana; autrice di romanzi e racconti, si muove tra reale e fantastico, riuscendo a rivelare la natura strana e inquietante della realtà che ci circonda, in cui il mondo animale e il mondo vegetale, in un continuo dialogo, fanno da contraltare a quello degli umani.

Le traduzioni dei libri di Nettel per La Nuova Frontiera sono curate da Federica Niola.

Guadalupe Nettel ha ricevuto diversi riconoscimenti tra i quali il premio franco-messicano Antonin Artaud (2008), il premio tedesco Anna Seghers (2009), il Premio de narrativa breve Ribera del Duero (2013) per la raccolta di racconti "Bestiario sentimentale", il Premio Herralde de Novela (2014) e il Premio Cálamo per "La figlia unica" (2020). In Italia ha pubblicato "Il corpo in cui sono nata", "Quando finisce l'inverno", "Bestiario sentimentale", "Petali", "La figlia unica" e "La vita altrove".

Ore 18:30

Polo culturale Lombroso16

Via Lombroso 16

Tipologia Incontro con l'autore / Aperitivo letterario.

Titolo: Aperipo-Etica con Paola Silvia Dolci

Sottotitolo: Per la presentazione del libro "Abstine substine" (Piedimosca edizioni)

A cura di: Periferia Letteraria / In collaborazione con: La Vita Felice editore e Polo culturale Lombroso16 Con: Paola Silvia Dolci, Carlo Sperduti

Didascalia «Questo libro è la maschera mortuaria.»

Tutti i lutti sono tristi, ogni lutto è superabile a modo suo.

Ore 21.00

Libreria Trebisonda

Via Sant'Anselmo, 22

Incontro con la casa editrice

Come nasce una casa editrice: Ago edizioni

La scelta dei titoli, l'importanza del catalogo, il ruolo della distribuzione e delle librerie

Con Giulia Di Filippo, Caterina Miracle Bragantini, Andrea Crisanti de Ascentiis.

Come e perché nasce una casa editrice, la scelta dei titoli e l'importanza del catalogo. Come distribuire, il ruolo fondamentale delle librerie indipendenti e delle libraie e dei librai che le gestiscono.

**Lunedì 13 maggio**

Ore 17.30

Biblioteca civica Natalia Ginzburg - Sala Mario Molinari

Via Cesare Lombroso 16

Presentazione del libro:

“I sentieri policromi della vita”. Viaggio nell’arte di Luigi Sabatino.

Impremix Editore

Incontro organizzato presso il Polo Lombroso16 in collaborazione con Biblioteche civiche torinesi e Associazione Nessuno.

Oltre all’autore del libro e artista, Luigi Sabatino, intervengono:

Enrico Cavallito (Editore Impremix)

Eduardo Di Mauro , Vice Direttore dell’Accademia Albertina

Giovanni Firera Presidente del “Caffè Letterario Fiorio”.

Presenterà: Mel Menzio Direttore del settimanale “Il Mercoledì”.

### **Martedì 14 maggio**

Ore 16:30

Libreria Trebisonda

Via Sant’Anselmo, 22

Incontro con la traduttrice

Alla scoperta della letteratura della Palestina con Jolanda Guardi

Con la guida di Jolanda Guardi, dal giugno 2023, abbiamo intrapreso un percorso di conoscenza della letteratura dei paesi arabi: l’incontro di maggio 2024, martedì 14 dalle 16:30 alle 17:30, è dedicato alla Palestina.

Jolanda Guardi è docente di Letteratura araba presso l’Università degli Studi di Torino. La partecipazione è libera, la prenotazione è gradita a [info@trebisondalibri.com](mailto:info@trebisondalibri.com)

Ore 17.30

Cooperativa Borgo Po e Decoratori

Via Lanfranchi, 28

Spettacolo

“Ma verrà un giorno che tutte quante,, Storie di donne nella resistenza piemontese”

Uno spettacolo scritto e interpretato da Manuela Marascio.

In collaborazione con: ANPI sez. “Nicola Grosa”

(Ingresso libero, gradita una donazione)

«Nella Resistenza la donna fu presente ovunque: sul campo di battaglia come sul luogo di lavoro, nel chiuso della prigione come nella piazza o nell’intimità della casa». Ada Gobetti

La proposta è stata illustrata nel corso della V Commissione di lavoro permanente del 18/03/2024. Il presente provvedimento non comporta oneri di spesa a carico del bilancio circoscrizionale.

Tutto ciò premesso,

### **LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE**

Visto il Testo Unico delle leggi sull’ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Per le motivazioni espresse in narrativa, che qui si richiamano:

- di approvare l'elenco completo delle attività succitate a cui si intende dar corso per il Salone OFF;
- di darne adeguata visibilità tramite il sito web circoscrizionale, i canali social ed eventualmente mediante stampe affisse negli spazi adibiti alla comunicazione circoscrizionale;
- di dare atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circoscrizionale (All. 1);
- di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione elettronica, che ha dato il seguente esito:

Presenti 24  
Votanti 24  
Astenuti ==  
Contrari ==  
Favorevoli 24

#### DELIBERA

Per le motivazioni espresse in narrativa, che qui si richiamano:

- di approvare l'elenco completo delle attività succitate a cui si intende dar corso per il Salone OFF;
- di darne adeguata visibilità tramite il sito web circoscrizionale, i canali social ed eventualmente mediante stampe affisse negli spazi adibiti alla comunicazione circoscrizionale;
- di dare atto che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente Area Circoscrizionale (All. 1);

Il Consiglio della Circoscrizione 8, vista l'urgenza, con votazione elettronica, all'unanimità dei presenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Luca Ghiringhelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Massimiliano Miano

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Riccardo Murcio

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. VIE.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento